

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 13 (1875)  
**Heft:** 29

**Artikel:** On voïâdzo in tsemin dè fai  
**Autor:** C.C.D.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-183317>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ambitieux les découpent en lanières et les portent fièrement dans les cérémonies symboliques. Les hauts grades, les cordons, les décorations, les jouets orgueilleux, qui amusent un certain nombre de francs-maçons, ne tarderont pas à disparaître... Il est absurde qu'une institution, qui proclame l'égalité des hommes, multiplie les distinctions entre ses associés. Il est assez ridicule d'appeler Tartempion *illustre* et Barbanchu *très illustre*. Ces vieilleries ont fait leur temps; on les a maintenues pour une raison toute financière; c'est que les titres et les hochets maçonniques payent l'impôt de la vanité.

Il y a une langue maçonnique; à quoi bon? Que les conspirateurs parlent entr'eux à mots couverts; que les malfaiteurs aient un argot, qu'un maître et une maîtresse de maison causent en anglais devant leurs domestiques, c'est dans l'ordre. Mais la maçonnerie n'est plus une conspiration, elle n'a jamais été une association criminelle. Mais les profanes ne sont ni les valets, ni même les inférieurs des maçons; ils sont leurs frères et l'on n'a rien à leur cacher... Pourquoi mettre la lumière sous le boisseau? Le monde est avide de vrai, de juste et de bien: les maçons se sont-ils associés pour le nourrir ou pour l'affamer?... Lorsque je crois avoir un atome de vérité au bout de ma plume, j'enrage de ne pouvoir y concentrer toute la lumière du soleil, j'accuse le français de n'être pas une langue assez claire, je voudrais que la pensée put aller toute nue par le monde pour épargner à mes lecteurs la fatigue et l'ennui de la deshabiller...

Le symbolisme a eu sa raison d'être; il était de son temps, mais il a fait son temps... Mais s'il n'y a plus de secret, dira-t-on, les maçons ne pourront plus se reconnaître les uns les autres. Où est le mal? Est-ce que par hasard un vrai maçon, imbu de la morale maçonnique, réserverait son assistance, ses lumières et sa bourse aux maçons? Jamais de la vie. La maçonnerie ainsi interprétée serait de l'égoïsme à cent mille, comme l'amour est de l'égoïsme à deux. Le premier mot qu'on vous dit en ouvrant le temple, c'est que tous les hommes sont vos frères. On ne vous dit pas: les maçons sont vos frères et les profanes vos cousins. Le temple maçonnique se cache dans un recoin obscur des petites villes; il devrait se montrer. On le ferme soigneusement; on devrait l'ouvrir à la foule. Comment! on fait autour de vous des efforts énergiques pour instruire les ignorants gratis; les écoles, les cours, les conférences se fondent par milliers; on enseigne pour rien l'orthographe, le dessin, la musique, la chimie, tous les arts et toutes les sciences, et vous, hommes de bien, réunis pour bien faire, vous élaborez une morale excellente et vous refuseriez d'en faire part au public! Je vois des directeurs de théâtre, de purs industriels, admettre les soldats par fournées de deux cents à leurs pantomimes ou à leurs féeries, et vous n'inviteriez pas les ouvriers à votre école de bon droit et de bon sens! »

#### Un marcheur infatigable.

Nous apprenons par un journal de San-Francisco qu'un voyage prodigieux a été accompli par un jeune Suisse, nommé Bourmann, ouvrier imprimeur, qui a traversé à pied toute l'Amérique du Nord. Parti de New-Jersey, sur les bords de l'Atlantique, sans un sou dans sa poche, notre typographe se dirigea sur Philadelphie, Pittsburg, Cincinnati et Saint-Louis. De là il suivit le plus souvent les lignes des chemins de fer de l'Union-Pacifique et du Pacifique-Central, en profitant de l'hospitalité des gardes-voie qui ne lui refusaient jamais un peu de nourriture, ni un coin pour dormir. En traversant le désert d'Alkali, il fut arrêté par six Indiens, qui, ne trouvant sur lui aucune valeur monétaire, le laissèrent passer, circonstance qui prouve que ce pauvre jeune homme n'avait demandé à la charité publique, durant le cours de son long trajet, que quelque maigre pitance. Il dit avoir été fort surpris de rencontrer chez les nombreux Chinois occupés aux travaux des chemins de fer un meilleur accueil que chez les blancs.

Bourmann arriva ainsi à San-Francisco après 135 jours. Il avait fait 1100 lieues à pied.

#### On voîadzô in tsemin dè fai.

Ne demâoreint dâo coté de la Mathoulaz, âo pi dâo Suset; et on dit qu'on va bintout avâi on tsemin dè fai po allâ à Dzenèva. N'ein n'avé jamé min vu tantqu'à la senanna passâ, et yavé einvia d'ein vaire ion dévant qu'on aussé lo noustro, po ein avâi on idée. N'ein don décidâ avoué noutra fenna, la Marienne, d'allâ trovâ la bouéba qu'est ein serviço à Lozena po vairé ein mêmô teimps lo tsemin dè fai d'Yverdon. N'éte pas retornâ à la capitâla du que yé passâ l'écoula, dein la quatre, et dein cé teimps on allâvé à pi.

Ne sein don parti dè grand matin po allâ montâ su lo tsemin dè fai à Tsavorné. On avâi bin garni lo bissa et n'ein bu quartetta à Orba ein passeint. A Tsavorné ne sein z'u à la gâra, qu'est onna galéza carrâie, et n'ein de qu'on allâvé à Lozena. On no z'a bailli duè petites cartès verdès que m'ont cotâ dou francs noinanta et pi ne sein z'allâ no chetâ que dévant su on banc. Adon n'ein vu cé tsemin dè fai, qu'est tot coumein lè z'autro, dè gravier et dè sabllia, hormi que l'a duè barrès dè fai posâies coumein lè tracès d'on sâitâo su on prâ tot frais sciï, et l'est que dèssus iô lè vagon ludzon asse râi qué bâlla, à cein qu'on m'avâi de.

N'ein quie atteindu onna bouna haôra, que cein no z'allâvé bin po no reposâ dévant d'allâ pe llien. Lè dzeins arrevâvent tsau pou, qu'on sè trova bin onna dizanna et yavé couson que n'iaussé pas prâo plliace por ti. Tot d'on coup on où subllia dâo coté d'Yverdon et tot lo mondo s'est levâ et no assebin. Adon n'ein vu arrevâ lè z'afférés ique iô on monté dèssus, don lè vagon. Sont trâina pè l'oscomotif que fommé asse épais et asse nâi q'n'a fordze, et cein que fâ martsî lo commerce, c'est on canon dè

fusi que s'einfatè et sè désinfatè dein on borné ein fai. C'est dou martsaux que font cein djüi. Ti lè vagon, qu'on derai dai z'onibus, sont appondus pè dai grossès boccliès. Quand tot cein s'est z'u arretà et que lè dzeins dai z'onibus, que de vessont dè-cheindrè, furont frou, on espèce dè militéro no z'a de : Troisième en avant, marche! Ah! ah! mè su peinsà, l'asseuseu a bin réson, ora qu'on a la révejon on no fà martsa rondò, tantqu'ai fennès que dussont assebin obéi. Et pi lè dzeins sont tant malonétos : no z'ont tant cougni et bussà po eintrà que yé laissi corre mon bissa, que l'est tsezi dein lo pacot et que ia z'u cinq z'ao d'èclliaffà, et que lé ramassà tot coffo. Pas petout n'ein età dedein que l'ont clliou la porta d'n'a foorce que la Marienne, qu'étai derrai mè, a z'u son gredon prai et que cllia pourra fenna étai quie coumein cllioulâie sein pòai fèrè on pas ni pì s'achetà, que cein mè fasai maubin et que l'a faillu ràovri po la dèliettà. Adon n'ein età einsordellà pè on subliet qu'arai fé mau à n'on sor; n'ein ohu dai soccliâies coumein dai biao, et ne sein parti....

Eh bien! yaré cru que cein allavè pe rudo. On desai per tsi no que cein tracivè tant rai; nefà! on pao bin recognaitrè pè la fenétra lè sapins, lè nohis, lè ceresis et lè maisons. Mâ n'ein reincontrà on autro tsmine dè fai que tracivè bin pe foo què lo noutro. Oh! cé ziquie a passà coumeint on einludzo, on n'a rein vu; n'aré pas volhiu l'ai étrè. Pourtant on pou après paret qu'on est z'allà destra rudo assebin, kà on a passà dâo dzo à la né sein s'ein apécâidrè; et pi cein fasai on boucan que la Marienne sè froulâvè contrè mè et tot d'on coup lo dzo est revenu. Yé vouâti pè la fenétra et on étai à fin fond d'on pecheint dérupo, et la né est reveigna et pi lo dzo. Yé su après que l'étai cein que l'appelont lo tunet dè Mormont; on passè dèzo dai voutès iò on ne vâi pas on n'istièrè què cauquies z'épèluès que saillont dè la tsemenà.

Adon on s'est arretà, et criavont défrou : Epèclons La Sarraz! Epèclons La Sarraz!... Vouaïque dai tsecagnès, yé peinsa; sè volliont tapà. Yé vouâti et né rein vu què cé que coumandâvè à Tsavorné que criâvè adé, et que l'est bin on merdâo dè sè cottâ contrè clliâo dè La Sarraz. Cllia tsecagne n'a rein bailli; onna fenna est montâie vers no et ne sein parti. Lo bouélan est venu no demandâ noutrè cartès que l'a péci avoué dai petitès z'étenâillès et no z'a rein de.

On pou après on s'est mé arretà et l'ont criâ : Penthalaz, cochonniers! Penthalaz, cochonniers!... La! vouaïque que l'insurtè enco clliâo dè Penthalaz, et yé volhiu allà vâirè, mâ la Marienne m'a ratenu pè mon pantet ein mè deseint : Se tè pllié, ne tè mècllia pas dé cein! et su restà. Yavé couâite d'arrevâ à Lozena, ka on ne sè cheintâi pas tant à l'éze perquie, et on coumencivè à avâi fan, assebin n'ein àovai lo bissa, iò l'ai avâi onna rude papetta et n'ein medzi on bocon dè pan et dè sâocece que n'ein du panâ pè rappoo ai z'ao.

On s'est enco arretà dou iadzo et l'ont adé boeilâ;

mâ n'ein rein volhiu ourè et ne sein arrevâ à Lozena, qu'on a vito reinfatâ lo resto dè noutra pedance dein lo bissa. Adon l'ont criâ : Lausanne, les voyageurs pour Vevey, Saint-Maurice, 50 minutes d'arrèt!... Tai! que yé de à la Marienne : ye vont mettrè ai z'arrêts clliâo qu'on insurtâ lè dzeins dè La Sarraz et dè Peinthalaz, et que l'est bin l'ao dan; qu'ont-te fautâ dé tsecagni lè bravès dzeins! — No faut no ramassa dè perquie, mè dit la Marienne qu'avâi pouâire qu'on no mettè dedein assebin, et pè bounheu, cauquon no z'a criâ : Par ici la sortie! et ne sein vito saillâi, mâ n'ein du bailli noutrè cartès. Quand n'ein età défrou, n'étai pas enco Lozena parce que la gâra n'est pas dein lo veladzo et n'ein età no chetâ su on moué dè pierrès po fini noutra sâocece à fedzo ein atteindeint la bouéba que de vessai veni à noutron reincontro...

Po s'ein reveni, cein est mi z'allâ. Ne crayo pas pì que sè séyont tsecagni; l'est veré qu'é droumâ dein lo vagon et n'é rein ohu. Yé trovâ dévânt dè repartì lo valet à Jean-Louis, lo Jone, et n'ein mardié bu trâi quartettès dein la gâra même, que la Marienne a du mè trevougni à Tsavorné po mè fèrè dècheindre.

Ora, ne sé pas! clliâo tsemin dè fai, cein est bin coumoudo po allâ rudo quand on est pressâ, ma on l'ai est pas tant bin, et y'améré atant qu'on ein mettè mein per tsi no, ka cein porrai amenâ dai tsecagnès.

C. C. D.

## PENSÉE

La cheminée que surmonte la plus forte fumée n'est pas toujours celle qui annonce le meilleur repas.

### Souscription en faveur des inondés du Midi de la France

dont le produit est versé dans la caisse du Comité de Lausanne.

Dons précédents, fr. 393 80. — M. J. Larguier, aux Bergères, fr. 30. — M. Golay, notaire, fr. 5. — M. Krayenbuhl, fr. 5. — Total : fr. 433 80.

Faute de place, nous sommes obligés de renvoyer au prochain numéro la suite de notre feuillet.

La livraison de juillet de la **Bibliothèque universelle et revue suisse** contient les articles suivants : I. La philosophie des fondateurs de la physique moderne, par M. Ernest Naville. — II. Proudhon, d'après sa correspondance, par M. Frédéric Baile. — III. Le docteur Weisemann. Nouvelle, par Mlle Julie Anneville (2<sup>me</sup> partie). — IV. L'armée italienne pendant le choléra de 1867, de M. Ed. de Amicis. — V. Le second mariage de Pierre Viret. Episode du XVI<sup>e</sup> siècle, par M. Amédée Roget. — VI. Chronique parisienne. — VII. Bulletin littéraire et bibliographique.

Bureau chez Georges Bridel, place de la Louve, Lausanne.

L. MONNET.